



# GUIDE DU RÉSEAU IEO

OCCITANIE / PYRÉNÉES - MÉDITERRANÉE

2019/2020



Institut d'Etudes Occitanes  
Occitanie / Pyrénées - Méditerranée



# EDITO

L'Institut d'Études Occitanes (IEO), fédération ayant pour objet la promotion de la langue et de la culture occitanes, est implanté, par ses sections départementales et cercles locaux, dans une grande partie du territoire de la Région Occitanie / Pyrénées-Méditerranée.

Toutes ces associations sont des lieux d'usage et d'apprentissage pour l'occitan et sa culture ; ce faisant, elles constituent autant de vitrines culturelles occitanes locales.

Elles proposent une multitude d'activités : cours, ateliers, festivals, concerts, bals, représentations théâtrales, conférences, sorties... Le nombre et la variété de leurs activités, contribuent à faire de l'IEO l'acteur associatif majeur dans la vitalisation et la transmission de la langue occitane.

En permettant aux usagers volontaires locaux d'y pratiquer les activités de leur choix et en les associant à leur fonctionnement, elles constituent les nouveaux espaces d'usage de la langue au cœur de notre société d'aujourd'hui ; nous sommes convaincus du sens et de l'importance que revêtent ces espaces pour ce territoire.

Notre territoire est vaste, riche de sa diversité interne, tout comme l'est la langue occitane : voici le panorama complet des associations du réseau IEO et de leurs activités. Où apprendre l'occitan ? Où pratiquer ? Où assister à des événements culturels ? Qui contacter près de chez soi ? Comment s'informer ? C'est à toutes ces questions que le présent guide entend répondre.

Ce document est autant à destination du grand public curieux que des autres structures. En présentant à tous l'importance et la richesse du réseau IEO, il permettra de se connaître soi, sa langue, son territoire, ses voisins, de faciliter les échanges et les collaborations transversales et de mieux œuvrer ensemble autour d'un projet commun pour nos langues.

En espérant qu'il vous soit utile, qu'il fasse naître en vous des envies de culture occitane, des idées, des initiatives et des collaborations nouvelles et variées, *vos desiram una bona lectura !*

**Miquèl TAIAC**

*President de la seccion regionala  
Occitània / Pirenèus-Mediterranèa*

# SOMARI

## 4 - IEO OCCITANIE

### ARIÈGE • 09

- 6 - IEO Ariège
- 8 - Cercle Occitan du Couserans
- 9 - Cercle Occitan de Foix
- 10 - Cercle Occitan de Pamiers
- 11 - Cercle Occitan des Pays d'Olmes et de Mirepoix

### AUDE • 11

- 12 - IEO Aude

### AVEYRON • 12

- 14 - IEO Aveyron
- 15 - CCOR
- 16 - Cercle Occitan de Villefranche

### GARD • 30

- 17 - IEO Gard
- 18 - IEO d'Alès

### HAUTE-GARONNE • 31

- 19 - IEO Haute-Garonne
- 20 - Centre Occitan de Carbonne et du Volvestre
- 21 - Lo Bolegatoish
- 22 - Ostau de la Sava al Toch
- 23 - Rebèl d'Òc
- 24 - Vam e Nhac

## GERES • 32

- 25 - Alavetz
- 26 - Carnaval Gascon

### HÉRAULT • 34

- 27 - IEO Hérault

### LOT • 46

- 28 - IEO Lot
- 29 - Los Barjacaires

### HAUTES-PYRÉNÉES • 65

- 30 - Aigaberdenc

### TARN • 81

- 31 - IEO Tarn
- 33 - CCOA
- 34 - Cercle Local de Carmaux
- 35 - COPC

### TARN ET GARONNE • 82

- 37 - IEO Tarn-et-Garonne

### 38 - ASSOCIATIONS ADHÉRENTES





# IEO OPM

REGION OCCITÀNIA / PIRENÈUS - MEDITERRANÈA

## IEO OPM

11, rue Malcousinat 31000 TOULOUSE  
09 62 56 09 91 - [contact@ieo-opm.com](mailto:contact@ieo-opm.com)  
[www.ieo-opm.com](http://www.ieo-opm.com)

**Président** Miquèl TAIAC

**Contact Permanent** Cathy LACROIX

## LES ACTIONS

L'Institut d'Études Occitanes de la Région Occitanie / Pyrénées-Méditerranée est une association ayant pour objet la promotion de la langue et de la culture occitanes. Elle fait partie de la fédération IEO dont elle constitue l'échelon régional.

L'IEO OPM c'est un réseau, composé de 9 sections départementales de l'Institut d'Études Occitanes, de 19 cercles locaux et de 42 associations adhérentes. Elle a tout d'abord une mission de représentation de toutes les structures qui lui sont affiliées, représentation qu'elle effectue auprès des collectivités publiques, tous échelons confondus.

L'IEO OPM oeuvre pour le développement et la structuration du réseau associatif et s'implique au plus près des associations, dans le respect de la diversité des territoires composant la Région Occitanie.

- ▶ Aide et accompagnement au portage de projets culturels, à l'administration, à la gestion, à la mise en place de cours ou d'activités culturelles
- ▶ Coordination d'actions communes
- ▶ Mutualisation (de moyens, supports ou informations) entre les associations
- ▶ Organisation de réunions de travail et mise en place de points réguliers
- ▶ Mise à disposition des compétences de son personnel en des domaines tels que l'ingénierie de projets, la communication, la gestion, l'administration, l'organisation
- ▶ Veille permanente en matière de politiques publiques, d'actualité culturelle et d'informations diverses, tout en regroupant, centralisant et valorisant les actualités et les activités de chaque association du réseau
- ▶ Représentation au mieux des intérêts de chacun mais aussi d'un intérêt général, afin de porter une vision commune pour la langue et la culture occitanes



Pour l'ensemble de son réseau et les associations affiliées à l'Institut d'Études Occitanes, l'IEO OPM propose, en sus de ses aides et de son conseil habituels, des prestations à tarif préférentiel en matière de création graphique, communication, comptabilité, gestion et portage administratif.

Faire partie du réseau IEO c'est oeuvrer avec d'autres pour la promotion et la reconnaissance de la langue occitane, travailler sur son territoire en résonnance avec d'autres. C'est l'accès à des services de qualité professionnelle, à des aides et des astuces utiles, à un accompagnement personnalisé. C'est l'assurance d'être repéré, de pouvoir se structurer et se développer *amb la ret per sostèner* !

## Lo Diari

Lo Diari est une publication de l'IEO OPM. C'est un magazine doublé d'un magazine en ligne à 100% en occitan, traitant de la culture et de l'actualité culturelle et investissant des domaines aussi divers que la musique, la littérature, le cinéma, les arts visuels, les voyages, les nouvelles technologies, les jeux vidéo... Lo Diari rassemble de nombreux collaborateurs venus de tout l'espace occitan (Auvergne, Gascogne, Languedoc, Limousin, Provence...) autour d'un projet unique et de qualité. Un agenda participatif en ligne permet de visualiser d'un coup d'œil les activités et événements près de chez soi.

Lo Diari est disponible sur abonnement (25 € par an, soit 6 numéros de 36 pages couleur), à la vente au numéro dans certains points de distribution, ou gratuitement en ligne (hors dossier central) sur <https://lodiari.com>.



# IEO ARIÈGE



**IEO D'ARIÈGE - ESPACI OCCITAN**  
11, rue Henri Fabre 09100 Pamiers  
05 81 06 03 88 - ieo09@orange.fr  
ieo-ariège09.blog4ever.org

**Présidente** Annie WOLF

**Contact Permanent** Hélène LAFFONT

## ACTIVITÉS PROPOSÉES

### Cours

- **Pamiers** (*Espaci occitan*)
  - Niveau 1 : le lundi à 9h30
  - Niveau 2 : le jeudi à 10h30
  - Niveau 3 : le samedi 9h-16h30 (*Stage intensif*)
- **Foix** (*Le Léo*)
  - Niveau 1 : le mardi à 17h00
  - Niveau 2 : le mardi à 18h00
- **Lavelanet** (*Centre multisport*)
  - Niveau 1 : le jeudi à 17h00
  - Niveau 2 : le jeudi à 18h30

- **Saint Giron** (*Salle du Secours populaire*)
  - Niveau 1 : le mercredi à 17h00
  - Niveau 2 : le mercredi à 18h30
- **Saverdun**
  - Tous niveaux : le mardi à 20h30

### Activités culturelles de pratique de l'occitan

- Ateliers de discussion :
  - Le Fossat (locuteurs) : le mercredi à 20h30
  - Saint Jean du Falga (locuteurs) : le lundi à 20h30
  - Orlu (niveau scolaire) : lors d'interventions scolaires
- Sensibilisation scolaire au sein d'établissements maternels et primaires du département

### Programmation culturelle

- Les divendres de l'IEO 09, une fois par mois dans une commune du département
- Lectures publiques
- Représentations de théâtre tout public

### Service linguistique

- Correction et / ou traduction de documents divers
- Travail sur le collectage : *Memòrias d'Ariège*.

### Conférences

- *150 ans de literatura d'expression occitana dins Ariège 1800 - 1950* per Camilha Bilhac
- *Brèishas & Co* per Camilha Bilhac
- *Memòrias d'Ariège* per Camilha Bilhac

### Expositions

- *150 ans de literatura d'expression occitana dins Ariège 1800 - 1950*
- *1914-1918 La Guèrra vista per Dantoine*

### Centre de Ressources

Local / Bibliothèque / Librairie et librairie en ligne  
Ouverture du lundi au jeudi de 8h à 12h et de 14h à 18h  
Le vendredi de 8h à 12h et de 14h 17h

### Parutions

*La Letra mesadièra* (lettre mensuelle d'information de l'IEO d'Ariège)

### Radio / Médias

- *Croniquetas* sur Radio Transparence, *De còr e d'òc* (8h20 et 18h50 du lundi au vendredi, à 14h le samedi et 11h le Dimanche.)

### Editions

- *Jan Maria Servat le felibre de Massat*, Claudina Rivière-Souilla
- *La meravilhosa jornada de Cauceta e Remolin*, Andrieu Pagès
- *Symphonie occitane*, de Cristina Clairmont
- *Le nas suls andèrs*, de Joan-Baptista Fournié
- *Badaluna*, de Miquèl
- *L'occitan parlat en Ariège*, de Jòrdi Deledar, Patrici Poujade
- *La lenga dins lo tintièr*, de Joan-Baptista Fournié
- *Grammaire des parlers occitans du Couserans*, de Jordi Ensergueix
- *Los vèrbs conjugats* de Patrici Poujade
- *L'Identitat occitana e catalana dins los Pirenèus* de B. Arrous, C. Balaguer, J. Peytavi-Deixona e P. Poujade





# CERCLE OCCITAN DU COUSERANS



## CERCLE OCCITAN DU COUSERANS

Médiathèque Gaston Massat  
Château des Vicomtes 09200 Saint-Girons  
claudine.riviere-souilla@orange.fr

**Présidente** Claudine RIVIERE-SOUILLA

### ACTIVITÉS PROPOSÉES

#### ■ Cours

- Débutants : le mercredi de 17h à 18h30
- Confirmés : le mercredi de 18h30 à 20h

#### ■ Activités culturelles de pratique de l'occitan

- Atelier de conversation à St Girons, Prioulat, tous niveaux
- Atelier de chant à Cazavet, tous niveaux

#### ■ Programmation culturelle

- Représentation de théâtre en occitan (*Es coit le fètge gras*)
- Bal Occitan
- Sorties culturelles en occitan
- Projections filmographiques
- Expositions
- Lectures publiques : Chaque mois, organisation de lectures publiques (adaptées) à destination des élèves de la Calandreta
- Intervention mensuelle au sein de l'école bilingue

#### ■ Local / Centre de Ressources

Gestion d'un centre de ressources de 300 à 400 livres, mis à disposition des écoles et des formateurs.

#### ■ Radio / Médias

Radio : Mardi soir de 19h à 20h «La voix de la Montagne»

#### ■ Editions

- Jean Marie Servat *le felibre de Massat*, de Claudine Rivère-Souilla
- *La grammaire des parlers occitans du Couserans*, Jòrdi Ensergueix



# CERCLE OCCITAN DE FOIX

CÈRCLE OCCITAN PÈIRE LAGARDA



## CERCLE OCCITAN DE FOIX

Secrétariat chez Gérard Wolf - Les Peyrous  
Col de Légrillou 09000 Serres sur Arget  
jeangerard.wwolf@nordnet.fr  
michelnicole.lehmann@orange.fr

**Présidente** Nicole LEHMANN

### ACTIVITÉS PROPOSÉES

#### ■ Cours

- **Foix** (au club de loisirs Le Léo rue Peire Vidal)
- Tous niveaux : le mardi à 17h

#### ■ Activités culturelles de pratique de l'occitan

- Présentation de l'*Alman'òc*
- Dictada occitana (adultes et scolaire)
- Participation au *Festival Trad' Estiu* (visites et animations en occitan)
- Stage de chant
- Exposition en occitan
- Visite de *Foish en Occitan* (dans le cadre d'échanges scolaire des classes d'occitan du lycée)
- Représentations de théâtre
- Stage de danse traditionnelle
- Veillées (chants, contes, lecture.)

#### ■ Local / Centre de ressources

Bibliothèque  
Tenue de stand

#### ■ Editions

- *Alman'Òc*





# CERCLE OCCITAN DE PAMIER

CÈRCLE OCCITAN PROSPÈR ESTIEU

## CÈRCLE OCCITAN PROSPÈR ESTIEU

Espaci occitan - 11, rue Henri Fabre 09100 Pamiers  
05 81 06 03 88 - ostaloc09@orange.fr

**Président** Daniel PEDOUSSAT

### ACTIVITÉS PROPOSÉES

#### ■ Cours

- Pamiers
- Confirmés : le jeudi à 10h30

#### ■ Activités culturelles de pratique de l'occitan

- Atelier de conversation deux jeudis par mois à 20h30

#### ■ Programmation culturelle

- Festenal Occitan de Pàmias, en novembre
- Concours photographique
- Fête occitane en juin
- Dictée Occitane (niveau adulte et niveaux scolaires), en juin
- Concerts de musiques actuelles en occitan
- Bal à la voix en occitan
- Visite historico-patrimoniale et botanique d'un village de l'Ariège
- Petit déjeuner littéraire
- Expositions
- Conférences
- Lectures publiques

#### ■ Local / Centre de Ressources

- Local / Bibliothèque
- Du lundi au jeudi de 8h à 12h et de 14h à 18h
- Le vendredi de 8h à 12h et de 14h à 17h.

#### ■ Parutions

Rédaction de la page occitane du bulletin municipal de la ville de Pamiers «l'Appaméen»

#### ■ Editions

- Margarida Coustard, de Daniel Pédoussat
- De Cantabosiga e d'endacòm mai, d'Andrieu Colosetti

# CERCLE OCCITAN DES PAYS D'OLMES ET DE MIREPOIX

## CERCLE OCCITAN DE MIREPOIX

Chez T. Salles, 99 rue du village 09300 Montsegur  
06 34 98 91 13 - c.copom@orange.fr

**Président** Jean-Pierre SALVAT

### ACTIVITÉS PROPOSÉES

#### ■ Cours

- Lavelanet
- Niveau 1 : le jeudi de 17h30 à 19h
- Niveau 2 : le jeudi de 18h30 à 20h

#### ■ Activités culturelles de pratique de l'occitan

- Participation à la dictée occitane
- Interventions mensuelles dans les EHPAD (Laroque d'Olmes, Bélesta)
- Collaboration avec les bibliothèques du Pays d'Olmes pour des rencontres d'auteurs
- Animations à destination des enfants
- Animations occitanes à la Fête de la Gastronomie
- Contes
- Concerts
- Théâtre
- Veillées
- Sorties botaniques
- Atelier de danses traditionnelles

#### ■ Programmation culturelle

- Soirée «Pescajons» à Montségur (bal, crêpes, animations...)
- Matinée théâtre et chant à Esclagne
- Commémoration al Prat dels Cremats de Montsegur

#### ■ Services linguistiques

Travail sur le collectage en Pays d'Olmes  
Animations historiques et linguistiques





# IEO AUDE

## IEO AUDE

79, rue Trivalle - BP 51042 11860 Carcassonne  
04 68 25 19 78 - ieo11@ieo-oc.org  
occitan-aude.over-blog.com

**Président** Alan ROCH

## ACTIVITÉS PROPOSÉES

### ■ Activités culturelles de pratique de l'occitan

- ▶ Carcassonne : Atelier de conversation
- ▶ Chalabre : Atelier de conversation
- ▶ Gruissan : Atelier de conversation
- ▶ Esperaza : Atelier de conversation
- ▶ Limoux : Atelier de conversation
- ▶ Cabardès : Atelier de conversation ; groupe vocal
- ▶ Narbonne : Ateliers de langue
- ▶ Val de Danha : Atelier de conversation

### ■ Programmation culturelle

- ▶ *Ivernals de Cabardès* co-organisation de deux spectacles
- ▶ Organisation d'animation et/ou de spectacles à destination de publics scolaires.
- ▶ Rencontres littéraires *Los Dijòus-Escritura*
- ▶ Journée de rencontre sur les arbres (en collaboration avec Les Compagnons de Paratge)
- ▶ *Setmana de las sabors*
- ▶ *Setmana occitana* à Saissac
- ▶ Conques en òc, spectacle jeune public avec contes et musique
- ▶ Théâtre des vignes à Couffoulens
- ▶ Organisation de conférences (*Rugby et occitan...*)

### ■ Interventions dans les établissements scolaires

- ▶ Arab'Òc à Carcassonne : action entre la Calandreta et l'école du quartier (atelier cuisine, chant, musique), avec l'association 11-Bouge
- ▶ Interventions dans les écoles primaires et maternelles
- ▶ Classes Patrimoine à la Cité : contes bilingues et présentation musique occitane pour les classes primaires, collèges et lycée en séjour à la Cité
- ▶ Présentation de la boudègue et danses occitanes
- ▶ Exposition
- ▶ Interventions-contes
- ▶ Participation à l'encadrement et à l'animation de la journée de rassemblement des écoles pour conclure le Projet Académique Occitan

### ■ Local / Centre de Ressources

Librairie

### ■ Radio / Médias

Radio Lenga d'òc Narbona  
Radio Lenga d'òc Erau  
RCF Pays d'Aude

### ■ Expositions

- *Febrejadas*, exposition-photographies sur le Canal de Riquet co-réalisée par la Calandreta et le GRAPH (Groupe de Recherche et d'Animation Photographiques)
- *PCI-Cultura Viva*, avec GARAE et le CIRDOC, animation des visites scolaires par l'IEO Aude
- *Occitan, Occitania*, visites scolaires par l'IEO Aude
- *La setmana de las sabors* : Exposition sur le thème de l'alimentation.
- Aquarelles de Robert Auriol sur la Cité

### ■ Editions

Collection Vendémias (tous publics) 80 livres publiés et collection *Farfadet* (enfants) 40 livres publiés.

- *Lo rossinhòl arganhòl*, Alan Roch
- *Lo mistèri de pèira*
- *Lo libre de Brèissalina*
- *Soledre*, Miquèl Decòr
- *La mar sus las espatlas*, Miquèl Decòr
- *Paratge*, Miquèla Stenta
- *Agachs sus la Crosada*, collectif (Compagnons de Paratge)
- *Tot a l'encòp* (chroniques), Alan Roch
- *La Crab'Estela*, Sofia Jacques
- ...





# IEO AVEYRON

# CCOR

CENTRE CULTURAL OCCITAN DE ROÈRGUE



## INSTITUT D'ESTUDIS OCCITANS D'AVAIRON

Ostal del Patrimòni  
Place Foch 12000 Rodez  
05 65 68 18 75 - ieo12@ieo-oc.org - www.ieo12.org

**Présidente** Anne REGOURD

### ACTIVITÉS PROPOSÉES

- **Cours**
  - Rodez
    - Niveau 1 : le mardi à 18h
    - Niveau 2 : le jeudi à 18h
    - Niveau 3 : un samedi par trimestre (*en stage intensif*)
- **Activités culturelles de la pratique de l'occitan**
  - Atelier de théâtre hebdomadaire à La Primaube (1 niveau : collégiens, lycéens, adultes)
  - Cafés occitans (Sébazac)
  - Stage d'improvisation théâtrale
  - Pour les jeunes : spectacles et interventions scolaires
  - Représentations publiques de la troupe de théâtre UTSN (Un Teatre Sens Nom)
- **Programmation culturelle**
  - «Descobèrta d'una òbra» en occitan : rencontre mensuelle autour d'une œuvre à la maison des associations de Rodez
  - *Dictada occitana* (Pour les jeunes et les adultes)
  - Conférences bilingues
  - Spectacles, concerts
  - *Passejada* en occitan
  - Découverte culturelle une fois par an dans une région occitane.
  - Festival : *La Prima Occitana* ; un mois d'activités culturelles en occitan sur un territoire du département, organisé en partenariat avec Aveyron Culture Mission Départementale (expositions, concerts, spectacles, stages de chant, danse, théâtre...)
- **Local / Centre de ressources**

Bibliothèque : consultation et service de prêt (usuels, littérature, jeunesse, documentaires...) : Mardi et Mercredi 9h-13h et 14h-17h, Jeudi 14h-17h, Vendredi 10h-13h et 14h-16h
- **Radio / Médias**

Emission de radio à Radio Temps Rodez, «La Sabor de la Lengua» : présentation et lectures d'œuvre littéraires en occitan



**CCOR - Ostal del Patrimòni**  
Place Foch 12000 Rodez  
05 65 68 18 75 - contact@ccor.eu - www.ccor.eu

**Président** Paul BONY

**Contact Permanent** Mélissande ARTUS

### ACTIVITÉS PROPOSÉES

- **Cours**

Stage intensif et en immersion en Août
- **Activités culturelles de la pratique de l'occitan**
  - Cafés en occitan, une fois par mois
  - Café Cantada
  - Stages de chants, danses et musiques traditionnelles en Août
  - Contes
  - Théâtre
  - Conférences
  - Présentations littéraires
  - Une journée occitane par an (conférences, repas, concerts)
  - «Lo canton dels pichons» : Activité culturelle familiale à la découverte de la langue occitane (Le premier mercredi du mois).
  - Café des langues (tous les 2 mois)
  - Concerts
- **Service linguistique**

Traduction, signalisation et collectage
- **Local / Centre de ressources**

Bibliothèque / Librairie (librairie en ligne [www.ccor.eu](http://www.ccor.eu))  
Mardi et mercredi : 9h-13h et 14h-17h  
Jeudi : 14h à 17h
- **Parutions**

Revue occitane *L'Esquilon*, bulletin associatif trimestriel
- **Radio / Médias**

Totem chaque dimanche de 8h à 9h «D'aici d'alai»  
Radio Temps, Radio Lengadoc, CFM, Radio País à la demande
- **Recherche**
  - Projets pédagogiques
  - Mallette pédagogique à destination des écoles primaires (animation)
  - Mallette pédagogique pour la petite enfance





# CERCLE OCCITAN DE VILLEFRANCHE

## IEO DEL VILAFRANCAT



**IEO DEL VILAFRANCAT** - Maison des sociétés  
12200 Villefranche de Rouergue  
05 65 29 93 11 - francis.alet@wanadoo.fr  
ieo-del-vilafrancat.blogspot.com

**Président** Francis ALET

### ACTIVITÉS PROPOSÉES

#### ■ Cours

- **Morlhon** (Salle de la Mairie)
  - Niveau 1 : le mardi 15h à 17h
- **Local de l'Institut Occitan d'Avairon (IOA)**
  - Niveau 2 : le jeudi de 18h à 20h

#### ■ Activités culturelles de la pratique de l'occitan

- Chant traditionnel en occitan
- Violon
- Chorale

#### ■ Programmation culturelle

- *Setmanas occitanas del Vilafrancat* (rencontres, stages, concerts et bals)
- Promenades occitanes sur le patrimoine de Villefranche
- *Dictada occitana*
- Conférences et présentations littéraires
- Animation et spectacles à destination des jeunes

#### ■ Service linguistique

Traduction, signalisation, recherche d'expressions occitanes sur le Villefranchois.

#### ■ Parutions

CD – La Solenca  
Animation musique et chants du Villefranchois : La solenca / Camin fasent

#### ■ Radio / Médias

*Passejadas occitanas* sur CFM 90.2 le mercredi de 20h à 21h et sur CFM 107.9 le dimanche de 10h à 11h  
Chroniques toutes les semaines sur le Villefranchois



# IEO GARD

## IEO GARD

Caire d'oc, 4, rue Fernand Pelloutier 30900 Nîmes  
04 66 76 19 09 - ieo.gard30@gmail.com - www.ieo30.org

**Présidente** Estela MAZODIER

### ACTIVITÉS PROPOSÉES

#### ■ Cours

- **Sommières**  
(Cave des vigneron du Sommiérois)  
- Débutants : le jeudi à 18h
- **Nîmes** - Caire d'oc,  
(4 rue Fernand Pelloutier)  
- Débutants : le lundi à 17h

#### ■ Activités culturelles de pratique de l'occitan

- Atelier de théâtre à destination des enfants (avec représentation)
- Animations en établissement scolaire : contes, chants et sensibilisation à l'occitan
- Expositions

#### ■ Programmation culturelle

- *Pergamins per camins* ou conférences (tous les deux mois, le jeudi soir à 18h30 au Caire d'oc)
- *Dictada occitana* (enfant et adultes)
- Participation à la *Setmana occitana* du Gard (soirée jeux...)
- Concerts, *Balèts* ou ateliers à l'Université Occitane d'Été
- Participation à différentes actions culturelles départementales
- Concerts annuels au théâtre Christian Liger en décembre

#### ■ Service linguistique

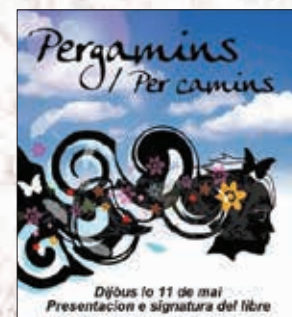
Traductions et corrections

#### ■ Local / Centre de ressources

- Bibliothèque et librairie (en commun avec la MARPOC)  
Ouvert le mercredi et sur rendez-vous

#### ■ Radio / Médias

Agenda culturel occitan chaque semaine sur radio Inter-Val – Alès 103.4, participation ponctuelle à l'agenda de l'émission occitane de Radio Totem.





# IEO ALÈS

## IEO ALÈS

Marinette Mazoyer - 20 Chemin de Canabières  
30340 St Privat des Vieux  
Alain Bouras - 396, Chemin du Redonnel 30100 Alès  
04 66 86 34 13 - [ocmarine@aigamarina.fr](mailto:ocmarine@aigamarina.fr)

**Présidente** Marinette MAZOYER

### ACTIVITÉS PROPOSÉES

#### ■ Activités culturelles

- ▶ Semaine Cévenole à Alès
- ▶ Participation au forum des associations d'Alès
- ▶ Participation aux Journées de la Fédération Archéologique et Historique du Gard
- ▶ Chorale occitane
- ▶ Contes pour enfants à la demande des écoles ou associations
- ▶ Contes & histoires aux résidents de maison de retraite
- ▶ Lectures théâtralisées (avec impressions/éditions de livrets)
- ▶ Après-midi occitane
- ▶ Soutien aux écoles occitanes, à la Calandreta : participation aux fêtes, contes, ventes de billets de tombola, marché aux fleurs...

#### ■ Conférences

Léontine Goirand, *félibresse du temps de Mistral*,  
per Marineta Mazoyer



# IEO HAUTE-GARONNE

## IEO 31 - Ostal d'occitània

11 rue Malcousinat 31000 Toulouse  
05 31 11 24 87 - [ieo31@ieo31.com](mailto:ieo31@ieo31.com) - [www.ieo31.com](http://www.ieo31.com)

**Président** Guy REILLES

**Permanents** Jean-Paul BECVORT  
Géraud DELBÈS

### ACTIVITÉS PROPOSÉES

#### ■ Cours

- **Toulouse** (Ostal d'Occitània)
  - Niveau 1 *Trobar* (lg)
    - le mardi 12h15-13h45
    - le mardi 17h-18h30
    - le vendredi 17h-18h30
  - Atelier de pratique linguistique *Convivència*, le vendredi 15h15-16h45
  - Niveau 2 *Paratge* (lg)
    - le lundi 17h-18h30
  - Stage (lg) niveau 3 *Jòi* un samedi par mois de novembre à juin, 9h-12h30 et 14h-16h30 :

16/11, 07/12, 11/01, 01/02, 07/03, 25/04, 16/05 et 13/06

#### • Toulouse

(Centre d'Anim. de la Terrasse)  
- Niveau 1 *Trobar* (lg)  
le jeudi 18h-19h30

• **Toulouse** (Espace Bonnefoy)  
- Niveau 3 *Jòi* (lg)  
le jeudi 20h30-22h

• **Fonsorbes** (Maison de la Culture)  
(gascon, tous les 15 jours) le  
mardi 17h30-19h

Mais aussi (voir pages  
suivantes) :

- Carbonne
- Pechbonnieu
- Revel
- Tournefeuille

#### ■ Programmation culturelle

- ▶ Festival *Occitània* : spectacles sur la région (Toulousain, Tarn, Ariège, Comminges et Hautes-Pyrénées)
- ▶ Rencontres de la Tuta d'Òc (rencontres régulières avec un auteur)
- ▶ Fèsta dels estudiants des cours de l'IEO 31
- ▶ Organisation de petits concerts avec des artistes d'expression occitane à l'Ostal d'Occitània

#### ■ Local / Centre de ressources

- ▶ Librairie La Tuta D'Òc
- ▶ Stand marché (ponctuel sous sollicitation)
- ▶ Travail avec des médiathèques

#### ■ Services Linguistiques

- ▶ Traduction - Correction
- ▶ Toponymie

#### ■ Recherches

Participation au groupe de recherche en micro-toponymie sur la ville de Toulouse, les noms des rues et des quartiers.





# CERCLE OCCITAN DE CARBONNE ET DU VOLVESTRE



**CENTRE ASSOCIATIF DE CARBONNE**  
48 rue Lucien Cassagne 31390 St-Sulpice  
**CERCLE OCCITAN DE CARBONNE ET DU VOLVESTRE** - Mairie 31390 Carbone  
06 65 19 69 85 - lagardemartine@hotmail.fr  
contact@oc-carbone.fr

**Présidente** Martine LAGARDE

## ACTIVITÉS PROPOSÉES

### ■ Cours

Atelier de pratique linguistique *Convivència*  
le mardi 18h-19h30 (tous les 15 jours)  
Initiation le mardi 18h-19h30 (tous les 15 jours)

### ■ Activités culturelles de la pratique de l'occitan

- ▶ Rencontres musiciens-danseurs le deuxième vendredi du mois dans un village des alentours
- ▶ Atelier de chants occitans tous les lundis à 18h (tous les 15 jours)
- ▶ Conférences trimestrielles en occitan et repas «parladissas» pour parler occitan
- ▶ Stage de chant (intensif)
- ▶ Ateliers de danse le quatrième vendredi de chaque mois  
Enfants : 20h30 / Adultes : à partir de 21h15
- ▶ Atelier d'accordéon diatonique (4ème vendredi du mois) à 17h

### ■ Programmation culturelle

- ▶ Participation à l'organisation de la *Dictada Occitana*
- ▶ Atelier de fin d'année : « fêtes découvertes de l'occitan » pour les classes de maternelles et atelier de musique, danse et chant pour les primaires
- ▶ Occitanada/ Saint-Jean : Passacarièras, festival occitan  
Concerts, bal occitan, conférences, contes, stages de musiques, restitution de l'atelier des enfants, feu de la Saint Jean, etc.
- ▶ Canta Carbona : journée de chants avec stage et concerts
- ▶ L'autonada de Carbona : soirée de bals occitans, stage de danses
- ▶ Théâtre, etc.
- ▶ Challenge de quilles à Montesquieu
- ▶ Animations musiques et danses pour diverses associations, adultes et enfants
- ▶ Expositions



### ■ Radio/ Médias

Émissions de radio en langue occitane sur Radio Galaxie, samedi et mercredi de 10h à 10h30.

# LO BOLEGATOISH

CÈRCLE LOCAL DE TORNAFUÈLHA

**LO BOLEGATOISH** - Maison des Associations  
Place de la Mairie 31170 Tournefeuille  
06 85 53 87 23 - jomolo@orange.fr

**Président** Jean-Marc LECLERCQ

## ACTIVITÉS PROPOSÉES

### ■ Cours

- Tournefeuille (salle de l'Amicale Laïque)  
- Niveau 2 *Paratge* : le lundi 18h-19h30  
- Atelier de pratique linguistique *Convivència*, le mercredi 18h-19h30

### ■ Activités culturelles de la pratique de l'occitan

Troupe de théâtre en occitan semi professionnelle (accès tous public)  
Création de pièces de théâtre mercredi à 17h et vendredi à 19h30.

### ■ Services linguistiques

Traductions

### ■ Radio / Médias

Interventions ponctuelles





# OSTAU DE LA SAVA AL TOCH

CÈRCLE DE LEGAVIN

## OSTAU DE LA SAVA AL TOCH

96 avenue de Gascogne 31490 Léguevin  
05 61 86 70 20 - ostausavatoch@orange.fr  
www.ostau31.jimdo.com

**Président** Jean-Claude LEFORT

### ACTIVITÉS PROPOSÉES

#### ■ Cours

##### • Léguevin

(Salle de cours du cercle)

- Niveau 1 : le lundi à 10h
- Niveau 2 : le mardi à 10h

- Niveau 3 : le mercredi à 18h30
- Niveau 4 : le jeudi à 10h

#### ■ Activités culturelles de la pratique de l'occitan

- Atelier de discussion : le jeudi à 20h30 (réunion avec les anciens)
- Chorales le mardi de 18h30 à 20h30 + répétition avant les concerts
- Atelier de discussion (niveau 4) du cercle régulièrement ouvert aux élèves de Calandrete (1 jeudi par mois de 10h30 à 11h30)

#### ■ Autres activités culturelles

Ateliers de danses

#### ■ Programmation culturelle

- Organisation du festival *La Prima d'Oc* (Concerts, bals, conférences, contes, repas, marché occitan, danses, etc.)
- Intervention au sein de l'école (bilingue)
- Organisations de soirées occitanes
- Organisation de bals
- Animations annuelles en maisons de retraites
- Représentation de l'atelier de chant
- Participation au carnaval
- Participation à la fête de la musique

#### ■ Services linguistiques

Traductions et correction

#### ■ Local / Centre de ressources

- Bibliothèque
- Pour les adhérents, les écoles et le public : documentation sur place.
- Librairie

#### ■ Radio / Médias

Emissions mensuelles sur Radio de la Save.



# REBÈL D'ÒC

## REBÈL D'ÒC

31 chemin de Lasserre - Couffinal 31250 Revel  
06 75 19 31 14 - danielmalacan@gmail.com

**Président** Daniel MALACAN

### ACTIVITÉS PROPOSÉES

#### ■ Cours

##### • Revel (CCAS)

- Niveau 1 *Trobar* : 16h30-18h (le mardi tous les 15 jours)
- Niveau 2 *Paratge* : 18h-19h30 (le mardi tous les 15 jours)

#### ■ Activités culturelles

- La Fèsta (2 jours de manifestation avec concerts, bandas, marché animé...)
- Loto (en occitan et en français)
- Représentations de théâtre (*Los Galejaires*, *Lo lop es mòrt...*)
- Fête de fin d'année et rencontre des étudiants
- Conférences, concerts, cinéma...

#### ■ Conférences

Conférence sur la toponymie par Lucien Ariès





# VAM E NHAC

LO CÈRCLE NÒRD-TOLOSAN



## VAM E NHAC

2 chemin de palanques 31150 Bruguères  
05 61 70 11 91 - vamenhac@orange.fr - vamenhac.org

**Président** Guy REILLES

### ACTIVITÉS PROPOSÉES

#### ■ Cours

- Pechbonnieu (Salle des aînés)
- Niveau 1 Trobar le mardi 18h à 19h30

#### ■ Programmation culturelle

- ▶ Toponymie
- ▶ Conférences
- ▶ Sorties
- ▶ Spectacles de Trabol (humour)
- ▶ Animations autour de jeux traditionnels en bois (mise à disposition lors de manifestations à destination des grands et des petits)
- ▶ Jeux anciens

#### ■ Service linguistique

Traductions

#### ■ Local / Centre de ressources

Local des aînés  
Mardi soir, 18h  
Expositions de jeux en bois autour de Noël

#### ■ Bibliothèque

Pour les adhérents : documentation à consulter sur place  
Travail avec la Bibliothèque de Pechbonnieu

# ALAVETZ

CÈRCLE LOCAL DE PREISHAC

## ALAVETZ

1, place de la mairie 32160 Préchac-sur-Adour  
06 14 58 19 02 - asso.alavetz@gmail.com

**Président** Collectif

**Contact Permanent** Nathalie Tambourré

### ACTIVITÉS PROPOSÉES

#### ■ Cours

- Tous niveaux : le samedi de 10h à 11h30

#### ■ Activités culturelles de pratique de l'occitan

- ▶ Chants polyphoniques avec Bastien Zaoui (un dimanche sur 2 – 19h30 / 21h)
- ▶ Danses traditionnelles 1er et 3ème vendredi soir de chaque mois
- ▶ Stages de chant et de danses trad ponctuellement dans l'année

#### ■ Programmation culturelle

- ▶ Représentation de théâtre
- ▶ Concerts / Bal
- ▶ Soirée de fin d'année
- ▶ Conférences
- ▶ Contes

#### ■ Local / Centre de ressources

Local : Salle des fêtes pour la danse  
locaux de la mairie (Préchac-sur-Adour)  
Bibliothèque : Bibliothèque et vidéothèque

#### ■ Radio / Médias

Dans la presse locale ponctuellement.  
Sur internet (facebook : @assoalavetz), agenda trad, ostaus gascon e biarnés)





# CARNAVAL GASCON



**CARNAVAL GASCON** - Chez M. Olivier Bérard,  
8 rue Frédéric Mistral 32600 L'Isle Jourdain  
olivierberard@yahoo.fr

**Président** Olivier BÉRARD

## ACTIVITÉS PROPOSÉES

### ■ Cours

- le lundi de 18h30 à 20h30
- le mercredi de 16h00 à 18h00
- le vendredi de 18h30 à 20h30
- le samedi de 10h00 à 12h30

### ■ Activités culturelles de pratique de l'occitan

- ▶ Atelier de chant d'Occitan
- ▶ Atelier de *boha gascona* en occitan
- ▶ Atelier de chant

### ■ Autres activités culturelles

- ▶ Atelier d'accordéon diatonique (deux niveaux)
- ▶ Atelier de fifre et de tambour

### ■ Programmation culturelle

- ▶ Organisation du Carnaval Gascon de l'Isle Jourdain (plus 2000 enfants et 4000 adultes y participant : défilé, chants et jugement)
- ▶ Concerts - Bals
- ▶ Concerts scolaires
- ▶ Projections de film
- ▶ Présentations de voyage
- ▶ Présentations d'instruments
- ▶ Rencontres de chœurs
- ▶ Soirée Chandeleur
- ▶ Conférences
- ▶ Visites patrimoniales en occitan
- ▶ Soirées à thèmes
- ▶ Exposition et vernissage d'exposition
- ▶ Soirée *cantèra* en ville

### ■ Service linguistique

Traduction de plaquettes de présentation, d'exposition, d'ouvrages courts - Edition de livres et livrets - Rédactions d'article bilingue pour le journal « La Dépêche »

### ■ Radio / Médias

Ponctuellement – présentation de manifestations ou de musiques sur Radio Fil de l'Eau et Radio Pais  
Permanente - émission hebdomadaire les *Bolegaires*, sur Radio Fil de l'Eau (4 passages/ semaines)

# IEO HÉRAULT

## IEO ERAU

15 avenue Alphonse Mas BP 60011 34501 Béziers  
04 67 31 18 91 - ieorau34@gmail.com  
ieorau34.blogspot.com

**Président** Albert ARNAUD

## ACTIVITÉS PROPOSÉES

### ■ Cours

Plus de trente cours d'occitan sont proposés dans l'Hérault, sur une vingtaine de sites différents, ainsi qu'une quinzaine d'ateliers : Agde, Bédarieux, Cabrières, Cessenon, Clermont-d'Hérault, Colombières-sur-Orb, Faugères, Frontignan, Gabian, Juvinhac, Lodève, Marseillan, Mèze, Montpellier, Puechabon, Saint-Christol, Saint-Jean-de-Fos, Saint-Martin-de-Londres, Saint-Pons-de-Thomières.

### ■ Activités culturelles de pratique de l'occitan

Cafés occitans

### ■ Programmation culturelle

Participation ou co-organisation

- ▶ La Semaine Occitane du cercle occitan de Sète
- ▶ Festival occitan de Marseillan (théâtre pour enfants et concerts)
- ▶ Festival *Mai que Mai* à Colombières (théâtre, concerts, conférences, bals)
- ▶ *Journées de la Chanson* de Mèze (stage de chant polyphonique, concerts)





# IEO LOT



**IEO D'ÔLT - Ostal Lassaca**  
46700 Saint-Martin le Redon  
06 75 72 12 33 - rodgier.lassaca46@gmail.com  
ieo-olt.org

**Président** Roger LASSAQUE

**Contact Permanent** Joseline BELIZAIRE

## ACTIVITÉS PROPOSÉES

- **Cours**
  - Cahors et Cahors-Bégoux (niveaux 1 et 2)
  - Figeac (tous niveaux)
  - Lavercantière (tous niveaux)
  - Montcuq (tous niveaux)
  - Saint-Martin (tous niveaux)

## ■ Activités culturelles de pratique de l'occitan

- ▶ Ateliers de pratique (Escamps, Figeac et Montcuq),
- ▶ Atelier de théâtre et atelier de chant à Montcuq
- ▶ Stages d'initiation à la langue, sensibilisation en milieu scolaire
- ▶ Activités en occitan en maison de retraite, soirées chants et contes
- ▶ Présentations de livres
- ▶ Calendriers associatifs

## ■ Programmation culturelle

- ▶ Organisation du Total Festum de l'IEO d'Ôlt
- ▶ Co-organisation de spectacles en occitan sur l'ensemble du département
- ▶ Conférences sur *Camins de Guerra*

## ■ Services linguistiques

Collectages

## ■ Expositions

Exposition toponymie

## ■ Centre de ressources

Prêt et don de livres / magazines aux cercles occitans du département

## ■ Editions

- *Camins de Guerra*, Jules Cubaynes
- *Campatge en Carcin*, Joèl Blèi
- *Pichons, vos vau contar*, Aimat Tastaïre
- *Mos animals*, Roger Lassaque
- *Lo mond de Sant-Martin*, Roger Lassaque
- *Sus un long camin*, Aimat Tastaïre



# LOS BARJACAIRES

## LOS BARJACAIRES

Mairie de Lavercantière 46340 Lavercantière  
06 20 52 73 90 / 05 65 41 53 21  
maxime.souriat@orange.fr

**Président** Maxime SOURIAT

## ACTIVITÉS PROPOSÉES

### ■ Cours

Tous niveaux : le lundi à 17h

### ■ Activités culturelles de pratique de l'occitan

- ▶ Chorale de chants occitans le mercredi à 18h
- ▶ Ateliers langue, cuisine, musique, théâtre, contes et danses traditionnelles
- ▶ Initiation à l'occitan des jeunes à travers le chant, la danse et la musique traditionnelle

### ■ Programmation culturelle

- ▶ Soirée contes + atelier de danse + repas + balèti
- ▶ Soirée théâtre
- ▶ Fête des oeufs du 1<sup>er</sup> mai avec les enfants du centre aéré de Degagnac
- ▶ Animations musicales
- ▶ Interventions dans d'autres associations / structures
- ▶ Représentations de la chorale à l'extérieur
- ▶ Sortie en gabarre sur la Dordogne avec musique
- ▶ Visites en occitan, voyages
- ▶ Dictada Occitana
- ▶ Occitanas d'Estiu

### ■ Local/Centre de Ressources

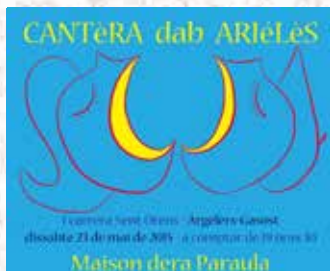
Salle des fêtes l'Ostal à Rampoux





# AIGABERDENC

CÈRCLE LOCAL DE LAS NAUTAS PIRENÈAS



**AIGABERDENC** - Maison de la parole  
1, rue Saint-Orens 65400 Argelès-Gazost  
aigaberdenc@orange.fr  
www.aigaberdenc.over-blog.com

**Président** Joan Lois LAVIT

## ACTIVITÉS PROPOSÉES

### ■ Cours

- **Saint-Savin** (salle de la mairie)
  - Niveau 1 : le jeudi à 17h30
  - Niveau 2 : le jeudi à 18h30

### ■ Programmation culturelle

- ▶ *Dictada occitana*
- ▶ Conférences
- ▶ Expositions
- ▶ Organisation de stages liés à la pratique de la langue pour les enfants
- ▶ Organisation de stages de formation pour adultes (pour être en capacité de proposer des activités en occitan)



# IEO TARN

**INSTITUT D'ESTUDIS OCCITANS DE TARN**  
BP 14, 3 rue de la Torque 81120 Réalmont  
05 63 72 40 61 - ieo81@ieo-oc.org  
www.ieo-tarn.org

**Président** Patrick CENDRES

**Contact Permanent** Isabelle COSTA

## ACTIVITÉS PROPOSÉES

### ■ Cours

- **Rabastens/Coufouleux** (MJC)
  - Niveaux 1 et 2 : le mardi 10h30-12h
- **Castres** (COPC)
  - Niveau 3 : le vendredi 18h30-20h
- **Graulhet** (MJC)
  - Tous niveaux : le mercredi 18h30-20h
- **Albi** (Centre Occitan Rochegude)
  - Tous niveaux : le vendredi 17h30-19h

### ■ Activités culturelles de pratique de l'occitan

- ▶ Atelier de discussion / chant
- ▶ Ateliers de chants traditionnels à la MJC de Graulhet le samedi de 10h à 11h30
- ▶ Animations mensuelles en EHPAD
- ▶ Stages de formation professionnelle continue contée pour adultes (Référéncements Datadock, Cariforef Occitanie)
- ▶ Participation ateliers cuisine occitane intergénérationnels à la Maison Familiale rurale de Peyregoux. En partenariat avec le CIRDÒC.

### ■ Programmation culturelle

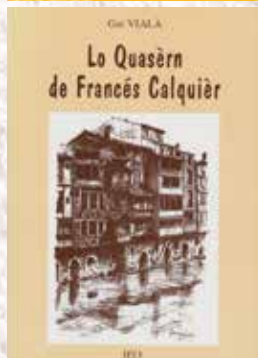
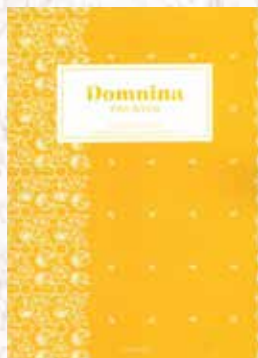
- ▶ Sensibilisation - Initiation à l'occitan pour les élèves (primaires, collégiens, lycéens, étudiants) et tout public dans les Musées du Tarn
- ▶ Animations autour de la langue
- ▶ Lectures publiques
- ▶ Conférences
- ▶ Présentation littéraire
- ▶ Les Nadalets : concerts de chants occitans avec l'atelier de chants de la MJC de Graulhet, et concerts de chants à Albi, Carmaux et Castres (avec les ateliers des cercles locaux)
- ▶ *Dançar al País* : 7 bals occitans durant l'été, à Albi ou Castres, avec *Los d'Endacòm*, *Jòl Orquèstrad*, *Trio d'Òc*, *La Còla d'Azalaïs*...
- ▶ Soirées pédagogiques

### ■ Services Linguistiques

Traductions et corrections à la demande







### ■ Radio / Médias

Émission occitane à la radio Air d'Autan.

### ■ Editions

- Dictionnaire français/occitan (languedocien), Christian Laux
- Question de lenga, Raymond Chabbert
- La croix occitane, nouvelle version augmentée, Raymond Ginouillac
- Répertoire toponymique et ethnographique des communes du Tarn
- La castelana de Burlats, Guy Viala (bilingue oc/fr)
- Albigès país occitan, Christian Laux
- La Fabrica, Andrieu-J. Boussac
- Una vida, una òbra, Loïsa Paulin, Guy Sengès
- Contes del pepin, Celestin Boyer
- Lo nòstre Joanon, Claude Alranq
- Los secrets de la vendèmia, Joan Jaurès
- En cèrca d'Elisa, Sorèze et les Saint Simoniens, Ramond Pierre
- Pensadas, Rascal
- Albi, ville enclose de lumières, Hervé Rougier et Alain Puech
- Lo quasèrn de Francès Calquièr, Guy Viala (bilingue oc/fr)
- Dins una balma del Sidobre, Serge Gayral (bilingue oc/fr)
- Nòu contes de Nadal d'endacòm mai, Aline Bugarel, Serge Gayral et Bernard Venières
- Escriches de femnas Tarnesas, Raymond Ginouillac
- Domnina, Pau Arena
- Al pé de l'ondada, Claudi Danc (bilingue oc/fr)
- Còr d'occitània, escrivans del sègle vint, IEO Tarn
- ...

### ■ Parutions

- Rubrique E Òc - La Dépêche du Midi
- Participation à des articles : La Revue du Tarn
- Lettres d'informations sur la vie de l'association et annonce des nouveautés.

# CCOA

## CENTRE CULTURAL OCCITAN D'ALBIGÈS

### CCOA

28 Rue Rochegude 81000 Albi - 05 63 46 21 43  
 centre-occitan-rochegude@orange.fr  
 www.centre-occitan-rochegude.org

**Président** Eric BARTHES

**Contact Permanent** Emilie BOSC

### ACTIVITÉS PROPOSÉES

#### ■ Cours

- ▶ Débutants : le vendredi de 16h à 17h30
- ▶ Avancés : le vendredi de 17h30 à 19h
- ▶ Initiation lecture & langue : le vendredi de 15h15 à 16h

#### ■ Activités culturelles de pratique de l'occitan

- ▶ Atelier de conversation le lundi à 15h45 (déb.) et le vendredi à 17h
- ▶ Atelier théâtre le lundi à 17h
- ▶ Atelier découverte d'un livre le mardi à 17h30
- ▶ Atelier de chant le mercredi à 17h30
- ▶ Atelier langue et littérature le jeudi à 17h45
- ▶ Atelier de danse le lundi à 14h30
- ▶ Atelier tricot « obrador » un mercredi par mois à 14h30
- ▶ Café des langues le 3<sup>ème</sup> lundi du mois à 19h

#### ■ Programmation culturelle

- ▶ Dictada occitana
- ▶ La Joanada
- ▶ Fête occitane de St Juèry, concerts, Nadalets et lectures publiques
- ▶ La Solenca d'estiu e la Solenca de Nadal
- ▶ Conférences, expositions, concerts, présentations de livres
- ▶ Sorties culturelles

#### ■ Local / Centre de ressources

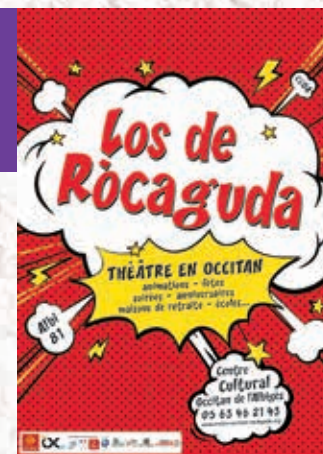
Bibliothèque et librairie (livres, CD, DVD...)  
 du lundi au samedi de 15h à 18h

#### ■ Radio / Médias

Un còp parlèron sur Radio Albigès

#### ■ Editions

- Cambriolage chez M. de Rochegude, L. Galvan et G. Roumec, 2017
- Le romaniste Henri Paschal/Pascal de Rochegude, R. Ginouillac, 2016
- Rochegude, Textes osés / Tèxtes pebrats, présentation de R. Ginouillac, 2015
- Del cròs a l'araire, Gérard Gorgues, 2014
- Henri Pascal de Rochegude, fragments d'universel, Collectif, 2012



#### ■ Expositions

- Mistral e lo Felibritge, ressonàncias Albigeas (2004)
- La crotz occitana 2<sup>ème</sup> version (2006)
- Temps de Janada, la Saint-Jean dans la littérature occitane (2017)
- Henri Paschal de Rochegude: fragments d'universels (2016)
- Teyssier, le colonel, l'érudit, l'occitan (2019)



# CERCLE LOCAL DE CARMAUX



## CERCLE LOCAL DE CARMAUX

Maison de la citoyenneté  
26 avenue Boulouc Torcatis 81400 Carmaux  
06 15 80 40 11 - cocsegala@gmail.com

**Présidente**

### ACTIVITÉS PROPOSÉES

#### ■ Activités culturelles de pratique de l'occitan

- ▶ Théâtre et lectures publiques : 1 fois par mois à la maison de retraite de Carmaux
- ▶ Chant : Stage de chant une fois par mois, le lundi de 10h à 16h30 avec professeur de conservatoire retraité
- ▶ Atelier de discussion tous les lundis de 17h à 19h
- ▶ Travail avec les centres de loisir et le périscolaire à la demande
- ▶ Danse : 1 fois par mois le samedi de 13h30 à 17h30

#### ■ Programmation culturelle

- ▶ Organisation de concerts
- ▶ Organisation de bal
- ▶ Conférences en association avec «Université pour Tous»
- ▶ Promenade historico-botanique : 2 fois par an
- ▶ Contes
- ▶ *Solenca*
- ▶ Nadalets

#### ■ Local / Centre de ressources

Lundi 17h-19h (Sous prise de rendez-vous et pour les adhérents)  
- Tenue de stand

#### ■ Radio / Médias

Participation à l'émission "Tròç de Lengà" sur Radio Albigès, le dernier mercredi du mois de 9h à 11h



# COPC

CENTRE OCCITAN DEL PAÍS CASTRÉS

## CENTRE OCCITAN DEL PAÍS CASTRÉS

Ostal Azalaïs 6 rue du Consulat 81100 Castres  
05 63 72 40 61 - azalais@wanadoo.fr  
www.iew-tarn.org

**Présidente** Solange PISTRE

**Contact Permanent** Isabelle COSTA

### ACTIVITÉS PROPOSÉES

#### ■ Cours

- |   |  |
|---|--|
| - Pratique linguistique :<br>le mardi 18h30-20h | - Débutants : le mercredi<br>19h15-20h15                 |
| - Intermédiaire : le mercredi<br>17h45-19h      | - Confirmés : le vendredi<br>18h30-20h (2 fois par mois) |

#### ■ Activités culturelles de pratique de l'occitan

- ▶ Café Occitan le vendredi de 18h30 à 20h (1 fois/mois)
- ▶ Atelier Vocal occitan le lundi à 19h au COPC (Adultes et Adolescents). En partenariat avec le Conservatoire de Musique et de Danse du Tarn
- ▶ Interventions régulières 1 après-midi/mois dans 2 EHPAD

#### ■ Autres activités culturelles

Atelier de danses occitanes le mardi de 20h30 à 22h15, au Centre de Loisirs de Lambert (+ 4 stages par an le samedi de 14h à 17h)

#### ■ Programmation culturelle

- ▶ Organisation, coordination, communication de la *Dictada Occitana* : fête intergénérationnelle pour les primaires, collégiens, lycéens et adultes
- ▶ Organisation de la *Joanada*
- ▶ Rencontres « Les après-midis récréatives en langue d'oc »
- ▶ Réveillon occitan
- ▶ *Vesprada Oc* : animations ponctuelles en EHPAD (présentation bilingue, histoires/contes, musique, danse)
- ▶ *Les Nadalets* : concerts de chants (français, espagnol, occitan), contes, des *nadalets* interprétés par des instruments traditionnels tarnais (*craba* et *grailles*)
- ▶ Conférences
- ▶ Présentations littéraires
- ▶ Journées du Patrimoine
- ▶ Bal occitan dans le cadre des Extravadances
- ▶ Soirées occitanes pour des groupes de touristes (présentation de l'occitan et de l'Occitanie, histoire, musique, danse)





# IEO TARN ET GARONNE

ASSOCIACION ANTONIN PERBÒSC



- ▶ Autres événements culturels et festifs : soirée, bals, rencontres inter-activités (cours/chants, danses), rencontre inter-ateliers de danses traditionnelles du Tarn Sud....
- ▶ Participation et partenariats pour des animations culturelles (*Escambis*, rencontre inter-lycées au Bolegason, etc.)
- ▶ Visites en Occitan

## ■ Actions culturelles

Interventions dans le milieu scolaire : initiation autour de la culture (langue, danse, musique)

## ■ Service linguistique

Traductions

## ■ Local / Centre de Ressources

- ▶ Bibliothèque
- ▶ Librairie (+ Tenue de stand)
- Du mardi au vendredi de 15h à 19h
- Samedi : 10h/12h - 15h/19h

## ■ Editions

- ▶ 2 livrets-jeux bilingues Français/Occitan *Castras, en Tèrra Occitana* :
  - livret-jeu N° 1 : « Les symboles occitans de la ville »,
  - livret-jeu N° 2 : « La mise en valeur de la culture occitane ».
- ▶ 1 livret-jeu bilingue Français/Occitan *A la descobèrta de Castras*

## ■ Exposition

Possibilité d'accueil d'exposition



## IEO DU TARN ET GARONNE

Association Antonin Perbosc

307 avenue de montech 82000 Montauban

05 63 03 48 70 - ieo82@orange.fr

**Président** Emmanuel ISOPET

**Contact Permanent** Marie CORREA

## ACTIVITÉS PROPOSÉES

### ■ Cours

#### • Montauban (*l'Oustalet*)

Niveau 1 : lundi 17h30-18h30

#### • Montauban (*Maison de la Culture*)

Niveau 2 : mardi 18h-19h

Niveau avancé : mardi 17h-19h

(tous les 15 jours)

#### • Beaumont-de-Lomagne

(*Maison Fermat*)

- Tous niveaux : lundi 18h-19h30

#### • Caussade

- Niveau avancé : mardi

10h-11h30

### ■ Activités culturelles de pratique de l'occitan

- ▶ Atelier d'expression le mardi 17h-19h à Montauban (Maison de la Culture, tous les 15 jours)
- ▶ Atelier de chant le mercredi 18h-19h30 à Montauban (la Comète)

### ■ Autres activités culturelles

- ▶ Atelier de musique et danses occitanes : vendredi 18h-22h (Nègrepelisse, tous les 15 jours)

### ■ Programmation culturelle

- ▶ Festival *Vendémias d'òc*
- ▶ Festival *Prima d'òc*
- ▶ Veillée Occitane : Chants, contes, danses
- ▶ *Dictada occitana* (niveau adulte et scolaire)
- ▶ Conférences - Lectures publiques.
- ▶ Projection de films et pièces de théâtre
- ▶ Promenades toponymiques

### ■ Local / Centre de Ressources

(Vente de livres, *polos*, drapeaux, bibelots, etc.)

Bibliothèque/Librairie ouverte au public :

Lundi et mercredi de 14h à 18h - Vendredi de 9h30 à 16h30

Gestion d'un centre de ressources ouvert aux enseignants

### ■ Editions

- Dictionnaire *Toponymique du Tarn et Garonne*, Paul Burgan
- *Diccionari de mila mots*, Jacques Taupiac
- *L'Occitanie, qu'es aquò ?*, Nadal Rey
- *Lo de Paris*, Frédéric Cayrou
- *L'aigat de 1776*, J.P. Laroque



### ■ Radio/ Médias

- La Toponymie sur CFM Radio (101.2) Tous les lundis à 17h
- Un Bocin Mai sur CFM tous les vendredis à 13h + rediffusion le samedi à 17h

### ■ Service linguistique

Service de traduction, de correction et de toponymie.

### ■ Conférences

Conférences sur la toponymie (ponctuellement)



# ASSOCIATIONS ADHÉRENTES

## AUDE

- **Cercle Occitan Grissan'Òc**  
4, rue de l'Ancien-Lavoir  
11430 GRUISSAN  
[laurent.grotti@wanadoo.fr](mailto:laurent.grotti@wanadoo.fr)
- **Compagnons de Paratge**  
c/o IEO-Aude  
BP 51042  
11860 CARCASSONNE  
[jlqasc1@gmail.com](mailto:jlqasc1@gmail.com)
- **Fasètz la lenga en Cabardès**  
9, rue de la Mairie  
11600 VILLEGAILHENC  
[andre.denat@orange.fr](mailto:andre.denat@orange.fr)
- **Grop occitan del FRJEP**  
FRJEP  
11200 FABREZAN  
[saintgermes11@wanadoo.fr](mailto:saintgermes11@wanadoo.fr)
- **MJC L'Abribus**  
rue du Pont- Neuf  
11220 MONTLAUR  
[abribus.montlaur@gmail.com](mailto:abribus.montlaur@gmail.com)
- **Los Semenaires**  
1, rue d'Alsace  
11120 SAINT-MARCEL-  
SUR-AUDE  
[luc.valente@cegetel.net](mailto:luc.valente@cegetel.net)
- **Trob'Art Productions**  
56, quai de la Révolution  
11110 COURSAN  
[trobartproductions@wanadoo.fr](mailto:trobartproductions@wanadoo.fr)
- **Tròba Vox**  
2 rue du Romarin  
11200 MONTSÉRET  
[troba.vox@wanadoo.fr](mailto:troba.vox@wanadoo.fr)

## AVEYRON

- **Les Amis de Joseph Vaylet-Occitans en Roergue-Naut**  
Mairie  
Place de la Résistance  
12500 ESPALION  
[eliane.moisset@orange.fr](mailto:eliane.moisset@orange.fr)
- **Trad en 4D**  
Mairie  
12740 SÉBAZAC  
[traden4d@yahoo.fr](mailto:traden4d@yahoo.fr)

## GARD

- **Parlars d'aici**  
97, rue du Royal  
30410 MEYRANES  
[cani7@orange.fr](mailto:cani7@orange.fr)

## HAUTE-GARONNE

- **Convergència Occitana**  
11 rue Malcousinat  
31000 TOULOUSE  
[acuelh@ostaldoccitania.net](mailto:acuelh@ostaldoccitania.net)
- **Felibrige - Maintenance de Gascogne-Haut-Languedoc**  
11 rue Malcousinat  
31000 TOULOUSE  
[linoun.auban@gmail.com](mailto:linoun.auban@gmail.com)

## HÉRAULT

- **Los Amics de l'Escòla Occitana Agatenga**  
Avenue Jean Moulin  
34300 AGDE
- **Les Amis de la Baragogne**  
104 avenue Boutonnet  
34400 SAINT-CHRISTOL  
[labaragogne@gmail.com](mailto:labaragogne@gmail.com)

- **La Burla - Associacion Occitana Cessessonesa**  
3 rue du Parc  
34460 CESSENON-  
SUR-ORB  
[laburla.cessenon@gmail.com](mailto:laburla.cessenon@gmail.com)

- **Centre Culturel Occitan Lo Camèl**  
15 ave Alphonse Mas  
BP 60011  
34501 BÉZIERS  
[cercleoccitan.beziers@orange.fr](mailto:cercleoccitan.beziers@orange.fr)

- **Cercle Occitan Gabianenc**  
Hôtel de ville  
34320 GABIAN  
[gabian.oc@gmail.com](mailto:gabian.oc@gmail.com)

- **Cercle Occitan «Lo Buòu de Mesa»**  
25 rue Marius Laurez  
34140 MÈZE  
[ilherodier@sfr.fr](mailto:ilherodier@sfr.fr)

- **Cercle Occitan «Los Vissonèls»**  
avenue de Clermont  
34800 CABRIÈRES  
[guy.desalase@gmail.com](mailto:guy.desalase@gmail.com)

- **Cercle Occitan Max Roqueta**  
15 chemin de la Grange  
34150 ANIANE  
[cercle.occitan.max.roqueta@gmail.com](mailto:cercle.occitan.max.roqueta@gmail.com)

- **Cercle Occitan Sétois**  
36 rue Salvador Allende  
34200 SÈTE  
[miquela.stenta@orange.fr](mailto:miquela.stenta@orange.fr)

- **Cercle Occitan Vendarguois**  
30 rue du Général Berthézène  
34740 VENDARGUES  
[cercleoc.vendargues@laposte.net](mailto:cercleoc.vendargues@laposte.net)

- **Lo Cranc de Massilhan**  
20 avenue Victor Hugo  
34340 MARSEILLAN  
[any.tobena@wanadoo.fr](mailto:any.tobena@wanadoo.fr)

- **D'aici D'alai**  
11 carrièra Copa camba  
34570 SAUSSAN  
[daicidalai@gmail.com](mailto:daicidalai@gmail.com)

- **Dralha San Ponesa**  
1 chemin des Portes  
34220 SAINT-PONS-  
DE-THOMIÈRES  
[denis.plancade@aliceadsl.fr](mailto:denis.plancade@aliceadsl.fr)

- **Groupe Occitan «Lo Grifol»**  
Le Village  
34380 SAINT-MARTIN-  
DE-LONDRES  
[sylvie.barbassat@orange.fr](mailto:sylvie.barbassat@orange.fr)

- **Juvinhac Occitan**  
257 rue du Pioch  
34570 MONTARNAUD  
[francoise.bousquetmoulis@orange.fr](mailto:francoise.bousquetmoulis@orange.fr)

- **Lo Sauta-Ròcs**  
13 rue juive  
34600 FAUGÈRES  
[losautarocs-faugeres@orange.fr](mailto:losautarocs-faugeres@orange.fr)

- **Tega-Los - Ceucle Occitan del Clarmontés**  
8 avenue du Stade  
34800 CLERMONT  
L'HÉRAULT  
[tegalos@hotmail.fr](mailto:tegalos@hotmail.fr)

## LOT

- **Aquí l'Òc**  
204 rue du Général Ambert  
46400 SAINT-CÉRÉ  
[asso.aquiloc@gmail.com](mailto:asso.aquiloc@gmail.com)

- **Les Amis de Lalbenque**  
Mairie  
46230 LALBENQUE  
[lesamisdelalbenque@gmail.com](mailto:lesamisdelalbenque@gmail.com)

- **Association pour les Musiques de Tradition Populaire en Quercy (AMTPQ)**  
128 impasse du Grézal  
46090 ARCAMBAL  
[amtpq@wanadoo.fr](mailto:amtpq@wanadoo.fr)

- **Cercle Occitan de Bégoux**  
Salle des fêtes de Bégoux  
46000 CAHORS  
[joel.bley@club-internet.fr](mailto:joel.bley@club-internet.fr)

- **Cercle Occitan d'Escamps**  
46230 ESCAMPS  
[henriette.portal@orange.fr](mailto:henriette.portal@orange.fr)

- **Cercle occitan de Figeac**  
2 boulevard Pasteur  
46100 FIGEAC  
[yvonne.coudoux@orange.fr](mailto:yvonne.coudoux@orange.fr)

- **Club occitan de Martel**  
Mairie  
46600 MARTEL  
[jeanclaudealvy@gmail.com](mailto:jeanclaudealvy@gmail.com)

- **La Granja**  
Le Faillal  
46240 SOULOMÈS  
[la-granja@orange.fr](mailto:la-granja@orange.fr)

- **La Poule aux Potes**  
68 rue Pelegry  
46000 CAHORS  
[lapouleauxpotes.asso@gmail.com](mailto:lapouleauxpotes.asso@gmail.com)

- **Pel Renovel Occitan**  
Mairie  
46700 ST-MARTIN-  
LE-REDON  
[ph.garrit@orange.fr](mailto:ph.garrit@orange.fr)

- **Tener l'Esteva**  
46800 MONTCUQ  
[pierre.burzio@orange.fr](mailto:pierre.burzio@orange.fr)

## TARN

- **Lescure Occitan**  
Puech Nègre  
81380 LESCURE-  
D'ALBIGEOIS  
[nicole.huc@orange.fr](mailto:nicole.huc@orange.fr)



